# Code Lyoko

## Episode 2: “Seeing is Believing”

### Written by Francoise CharpiatStoryboard by Luis Ruiz

#### English episode transcription by A\_QueenOfFairys for CodeLyoko.fr

##### Int. Science Classroom – Day

Delacre

Our heating plant uses energy supplied by a nuclear reactor, thanks to which we produce thousands of megawatts of electrical power. (pointing to a diagram) Here we have the cooling tower, this is the turbine, the alternator, and finally, the reactor.

Emmanuel yawns. While Delacre talks, Ulrich watches birds out the window, Odd draws a picture of Kiwi, and Jeremie takes notes.

Delacre

This plant is one of the most powerful in the world. As chief engineer, I’m particularly concerned with safety. And to guarantee this safety, security measures have been applied at every level of production: the plant’s design, its functioning and problem phases. We call this combination of safety measures, “in-depth defence.” I’ll be glad to answer any questions.

Jeremie raises his hand.

Jeremie

Uhh, Sir?

Sissi looks up from reading a magazine to listen to his question.

Hertz

Yes, go on, Jeremie.

Jeremie

I’d like to know if an atomic process exists for fusing virtual particles and materialising them in the real world.

Odd and Ulrich smile.

Delacre

Mmhm… (sniffs and adjusts glasses) Son, that is in the realm of science fiction. Sorry.

Silence.

Hertz

Er, Jeremie is an excellent student, but he’s a bit of a dreamer.

Students laugh, especially Herb. Odd blows a raspberry at him. Suddenly the projector goes out and everyone gasps.

Hertz

Well now…what’s happened here?

Hertz fiddles with the projector.

Hertz

Oh, certainly nothing serious, just a blown fuse, that’s all.

Jeremie turns to Odd and Ulrich. Odd shrugs.

##### Ext. Science Building – Day

The bell rings. Sissi’s gang leave the building. Sissi stops for a moment to glare at Yumi.

Sissi

(seeing Yumi) Humph!

Yumi

Hmm?

Sissi giggles and leaves. Jeremie, Odd and Ulrich then leave the building.

Jeremie

And I’m saying that maybe XANA is behind this!

Odd

Don’t get so excited, Jeremie. It was just a short-circuit.

They walk up to Yumi.

Yumi

Hm.

Delmas approaches them.

Delmas

Odd? I’ve thought it over, you can form your group, the um…Foxtrot Fanatics?

Odd

Yeeesss!

Yumi

It’s the Pop Rock Progressives, Sir.

Delmas

But it must be open to anyone who wishes to play, is that clear?

Jeremie, Yumi and Ulrich nod together.

Odd

No problemo, Sir!

Delmas

(nods) Mm.

He leaves. Odd slides onto his knees.

Odd

Yyeeaah! Let’s hear it for the god of rock and roll!

The others look on endearingly.

Odd

Hey, come on! If we step on it, we can photocopy the leaflets before lunch, Jeremie.

Jeremie

Well, you know, Odd, I’m not into rock. Besides, I want to check on that outage.

He walks off.

Yumi

Ok, see you later, Jeremie!

##### Int. Jeremie’s Room – Day

Jeremie checks an electrical map of the school. He doesn’t seem to hear Aelita, or it may seem like he’s ignoring her. In the French version, Aelita has no lines here – possibly meaning she’s trying to contact him but isn’t getting through, and it was just edited strangely in the dub.

Aelita

Hi! Is something wrong, Jeremie?

Jeremie

Hmm…

Aelita

You know, if you ever have a problem, you can always talk to me about it.

Jeremie

Weird… Why can’t I hear anything? Let’s check this out.

##### Tower, Forest Sector, Lyoko [Alternating with Jeremie’s Room]

Jeremie

Aelita? Aelita, do you read me?

Aelita

Loud and clear, Jeremie! Is everything ok?

Jeremie

We had a power failure in class this morning, and the school electricity system seems to be having problems!

Aelita

And? D’you think XANA’s behind it, Jeremie?

Jeremie

You never know. Have you noticed anything in Lyoko?

Aelita

No. Everything’s quiet here.

Jeremie

Ok, I’ll do a scan. If XANA’s activated a tower, we’ll find out soon!

He activates the scan and gets up.

Aelita

Where are you going?

Jeremie

To the cafeteria. They’ve got Brussels sprouts today! You know what they are?

Aelita

Yes, but…I don’t know what they taste like. Are they good?

##### Int. Cafeteria – Day

Ulrich pushes his tray away.

Ulrich

Arrgh, eugh! They’re gross, ugh!

Jim

Odd? What are you up to now?

Odd has a stack of flyers that he’s handing out. He holds one up for Jim to see.

Odd

We’re holding auditions for our group!

Jim snatches the flyer from him and reads it.

Jim

Hm… Mhm…

Odd

Hey, if anyone is interested, we need a drummer!

Odd places flyers on every table.

Odd

Here! Here you go!

Nicolas holds out his hand for a flyer but Odd walks away.

##### Ext. Drinks Machines – Day

Odd

Let’s see now, hot chocolate, no. Soup, no, the soup tastes like dishwater.

Ulrich presses a button.

Odd

Hey, you pressed soup!

Ulrich

Come on, it’s not that awful!

Odd sighs. The machine only dispenses a few drips.

Odd

Oh, this miserable machine’s on the blink again!

He pours the meagre amount of liquid onto the ground and groans.

Jeremie

Maybe it’s another power failure!

Yumi

Are you worried?

Jeremie

Yeah, I am. I’ll keep checking things out.

Yumi

If you need us, we’ll be in the gym. We’re going to hold auditions!

##### Int. Hall – Day

Odd, Ulrich and Yumi are listening to Emmanuel drum.

Ulrich

Ugh…

Emmanuel finishes his solo.

Emmanuel

Yeah! (laughs)

Odd

Well, yeah, you’ve got a lot of style. It’s heavy metal, right?

Emmanuel

Oh yeah, for sure. I love it!

Yumi

Really sorry, Mike, um…but we’re looking for something more…traditional, you know?

Emmanuel shrugs and leaves.

Odd

Next!

Naomi enters.

Odd (enamoured)

Huh?

Naomi

Hello guys!

Odd

Hey, how are you, Naomi? I didn’t know you played the drums!

Naomi

Well yeah, a little! ‘Sides, I’ve always dreamed of being in a band.

Ulrich

Ok then, go on.

Naomi drums. It’s not great. She finishes and takes a bow. Odd stands up and applauds.

Odd

Great, Naomi! That was fantastic! (turns to the others) Well I mean come on, we’re not going to find anyone better, right?

Ulrich and Yumi frown.

##### Int. Jeremie’s Room – Day

Jeremie has traced strange activity to a pylon by the school.

Jeremie

Four hundred thousand volts at a high tension pylon? …that’s not right. Aelita?

Aelita

Got anything new?

Jeremie

Well, not really…

The power cuts out and his screen goes black.

Jeremie

Huh! Aelita!

Jeremie tries turning on his lamp but it doesn’t work. He runs out of his room and into the park.

##### Ext. School Gates – Day

Jeremie observes the pylon outside the school. It’s visibly crackling with electricity.

Jeremie

Huh?

##### Int. Hall – Day

Odd, Yumi and Ulrich are sitting fidgeting when Jeremie bursts in.

Ulrich

Huh?

Jeremie (panting)

This is XANA’s doing! I’m almost sure of it!

Yumi

Yeah, go on?

Jeremie

The current’s cutting out all around the school, and the pylon outside is way over the voltage limit. It could explode!

Ulrich

But why would XANA do that?

Jeremie

Your guess is as good as mine, Ulrich.

Sissi’s gang enters.

Sissi

Surprise!

Jeremie

Huh?

Sissi sits backwards on a chair while Nicolas and Herb stand either side of her.

Sissi

It’s obvious my friends and I aren’t very welcome, but…my father did say that the band was open to everybody, right?

Silence.

Sissi

Oh, but don’t worry! I don’t want to be in a group of deadbeat weirdos! But Nicolas just loves the drums.

Odd

A drummer, huh? What does he play, his mum’s pots and pans?

Nicolas looks sad.

Jeremie

Ok guys, I’m off to the factory. Keep you posted!

Jeremie leaves. Nicolas drums. Really well, in fact. There are “huh?”s from the group. Sissi smirks over at them. Nicolas finishes his solo.

Nicolas

Yeah!

Sissi and Herb laugh and clap. Yumi and Ulrich join in the clapping, slowly.

Sissi

(laughs) Looks like you found yourself a drummer!

Her gang leaves.

Odd

Nicolas?! The drummer in our band?! I don’t care how good he is, the answer’s no! Besides, Sissi set this up just to give us a hard time!

Yumi

Maybe for once she was trying to help! And you’ve got to admit that Nicolas can really play the drums!

Ulrich

Better than Naomi, that’s for sure!

Odd

She’s only a beginner! She needs a little more time!

Ulrich

Uhuh, a couple of years should do it.

Odd stands up.

Odd

Well if that’s how you feel, then listen up. If you want Nicolas to be your drummer, you’d better find yourself another guitarist!

Yumi

And I say if you don’t take him, you’d better find yourself a new singer!

Ulrich

If Sissi’s idea was to cause trouble, she’s done a great job.

A trombone sounds.

Ulrich

…huh?

It’s Jim!

Jim

Uh, would you guys need a slide trombone by any chance?

Odd, Ulrich and Yumi

Huh?

##### Forest Sector, Lyoko

Aelita stands outside the tower she was previously in. Pulsations move across the ground.

##### Int. Lab – Day

Jeremie takes his seat.

Jeremie

Aelita. Sorry about the outage, what’s new?

Aelita

You were right to be worried. XANA’s woken up.

Jeremie

Huh? The scan’s picked something up. The tower XANA’s activated is in the Desert Region!

Aelita

I’m on my way!

Jeremie

…be careful, Aelita…

Aelita

I will.

Jeremie’s map shows the current will head for the nuclear power plant.

Jeremie

Ah!

##### Int. Hall – Day

Jim finishes his solo.

Jim

Well, what do you say?

Odd

Uh, Jim, the fact is… Uh, you see, we’re a rock band, not a military brass band, heh…

Yumi’s phone rings and she answers it.

Yumi

Ok, be right there. (to Jim) We’re going to have to audition you another time!

Jim

Ohhh no you don’t! You’re not going anywhere unless you agree to take me as part of your group! Nyagh!

They’re already gone. Jim deflates.

##### Ext. Park – Day

The three kids open the manhole and climb in. Odd calls Jeremie.

Odd

Jeremie, we’re on our way!

Inside the sewer, Ulrich tosses Odd his skateboard once he’s down the ladder. They set off.

Odd

Yeah! Yeah!

##### Int. Lab – Day

The three enter.

Jeremie

Oh, at last! Here’s what XANA’s up to. Once he’s stored enough voltage in that pylon, he’ll unleash it all.

Odd

Unleash it where?

Jeremie

Guess! On the nuclear plant!

Yumi

Creating a short-circuit, and…!

Odd

Huh?

##### Ext. School Gate – Day

The pylon crackles.

Fireman (on walkie-talkie)

I can’t manage to cut the power! I’ve tried everything! I’ve never seen such a weird thing!

##### Int. Lab – Day [Alternating with Desert Sector]

Jeremie

The pylon can take one million volts. Once it’s all accumulated, XANA can blow everything up.

Yumi

Nuclear sabotage! That’s a little over our heads, wouldn’t you say?

Ulrich

Yeah, what do you mean?

Yumi

Think about it! If we fail in Lyoko, the whole region’ll be wiped out! We’ve got to warn the authorities!

In the Desert, Aelita walks by a tower cable, pulsing red.

Jeremie

Are you crazy? There’ll be an inquiry, and we’ll be questioned! We’ll have to tell them everything! And if they discover XANA, they’ll pull all the plugs out.

Yumi

And we’ll lose Aelita… I know that! But we’re talking about a nuclear disaster!

Aelita stops, placing her hand on the cable and looking down at the ground. In the lab, there’s silence as Yumi and Jeremie stare each other down.

Jeremie

Ok. Let’s take a vote. Who’s for raising the alarm?

The kids raise their hands as they make their vote.

Yumi

For!

Jeremie

Against.

Odd

Against.

Ulrich

Sorry, Aelita… But I also think we can’t take that big a risk. I vote for. Let’s report it.

Jeremie

Well then, two votes for, and two votes against, it’s a tie. We don’t tell anybody.

Yumi

I think it means that we should tell everybody!

Aelita

Don’t I have the right to vote?

Jeremie

Why, sure you do. That way there won’t be a tie!

Aelita

In that case… I vote for.

Jeremie

Huh?!

Aelita

I don’t want thousands of people to die just to save me!

Yumi

Thank you, Aelita.

##### Desert Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

After the transfer process, Odd and Ulrich arrive on Lyoko.

Odd

We’re going to make it, huh, Ulrich?

Ulrich

I sure hope so, Odd.

Jeremie

Ok, I’ve got it! The scan has located the activated tower!

Odd and Ulrich run over to Aelita.

Jeremie

It’s in the Desert Region, near an oasis.

Aelita

I know where it is. That way, on the other plateau.

##### Int. Principal’s Office – Night

Delacre, Hertz and Delmas are together in the office. Delacre gets off the phone.

Delacre

I don’t get it! The plant is functioning perfectly, but the city’s in total darkness! No need for alarm, though. We’re working on finding the reason.

Yumi knocks and enters.

Yumi

I’m sorry to disturb you, Sir, but it’s really important… You’ve gotta trust me…! I know it’s gonna sound crazy, Sir, but please, hear me out! The nuclear plant is in danger of blowing up!

Delacre

Huh?

##### Desert Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

The three kids reach the oasis, where the pulsations lead to, but there’s no tower around.

Odd

I don’t believe this. What’s going on? Where is this tower?

Aelita

We can’t see it now, but it’s here, alright. Look at XANA’s pulsations – they all converge here.

Jeremie

Come on, you can do it! You can’t be too far away! You’ve gotta find it fast, the pylon is going to be overloaded soon!

##### Ext. School Gate – Night [Alternating with Lab]

Yumi runs towards the gate, talking on her phone.

Yumi

Jeremie? The principal and Doctor Delacre didn’t believe me!

Jeremie

We’re going crazy here too, Yumi. The pylon is eighty-five percent charged and we can’t find the tower!

##### Desert Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

The three kids are trying to occupy themselves. Ulrich slashes at the sand with his sabre. Aelita shields her eyes and looks around for the tower. Odd sits by the oasis, tossing a rock up and down. He catches it and throws it into the water, and notices something strange: a beam of light shoots up from where the rock broke the surface.

Odd

Huh?

He sticks his arm into the water, observing the same effect, and removes it again, inspecting his hand.

Odd

I’ve found it!

Ulrich

Hm?

Aelita

Huh?

Odd

We’ve been tricked! There’s no water down there, just a surface layer. I’ll go and have a better look!

He dives in, followed by the others. They land on a plateau further down. Odd leads the way to the tower. Once there, he points up at it.

Odd

There!

A Krabe appears. He looks around, but too late.

Odd

Huh? Careful!

The Krabe fires and hits him in the knee.

Jeremie

Odd!

Odd

I hate those horrible Krabes!

The three Krabes and three kids stand off against each other.

Ulrich

Aelita, it’s you they’re after! Go on, run!

Aelita

Ah!

She runs.

Odd

Aelita!

A Krabe pursues her and opens fire. Odd takes a shot for her and is devirtualised. Ulrich deflects lasers from the Krabe and runs towards it, using Triplicate. He jumps up on top of one, stabbing and destroying it.

##### Int. Lab – Night

Odd arrives.

Jeremie

Thank you for saving Aelita, but things look bad here. Up to 95 percent, soon XANA will be able to attack the nuclear plant!

##### Ext. School Gate – Night

Sirens blaze as the pylon sparks dangerously.

Fireman

Can you repeat that?

Yumi

The voltage that built up in this pylon is going to be used to blow up the nuclear power plant, Sir! How can you just stand there?! Do something! Before it’s too late, huh!

Fireman

…how do you know all that?

Yumi growls and balls her fist.

##### Desert Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

The three Ulrichs are facing the two Krabes.

Ulrich

(to clones) Go on. Go on.

They jump away in turn. One is defeated, the other destroys a Krabe.

Ulrich

Fusion! Come on, you only get one shot!

He runs right towards the Krabe.

Odd

Ulrich, are you out of your mind?!

He takes one hit.

Ulrich

Agh!

Aelita

No!

Ulrich

Grr… Tch…

Jeremie

Come on, hurry! The pylon is over ninety-eight percent!

Ulrich reaches the final Krabe, jumping up on top of it and stabbing it.

Ulrich

Grah!

The Krabe explodes. Ulrich jumps off and lands nearby.

Ulrich

Ok, it’s up to you, Aelita.

##### Ext. School Gate – Night

Fireman

A supercomputer in a factory? A virtual world?

Yumi

I swear, you have to believe me!

The firemen look at each other.

##### Int. Lab – Night

Aelita enters the tower.

Odd

It’s gonna work.

Jeremie

No…!

The pylon reaches 100%.

##### Ext. School Gate – Night

The electricity crackles louder than before.

Yumi

Oh no!

It travels along the wires towards the power plant.

##### Int. Lab – Night

Aelita enters the code, and the electricity stops just in time. Jeremie breathes a sigh of relief.

Jeremie

Ready for a return trip to the past, Odd?

Return to the Past.

##### Int. Hall – Day

Odd

Ok, hit it! Three, four, and…!

The band plays: Odd on guitar, Yumi on vocals, Ulrich on keyboard, Nicolas on drums…and Jim on trombone.

Yumi (singing)

Mystery girl, from another wo-orld. Wanted happiness, and not a lot of stre-ess. A strength there that’s tru-ue.

Herb

Yeah!

Herb claps but Sissi silences him with a stare. Jeremie eats popcorn.

Yumi (singing)

A love affair for you-ou-ou-ou-ou…

Odd watches Nicolas drumming enthusiastically and approaches Yumi.

Odd

You were right, he’s doing great!

Yumi

Who’re you talking about, Jim?

Jim is also playing enthusiastically.

Jeremie

Great, you guys! Your energy is super nuclear! (clapping) You’re gonna make this town explode!